

Гуравдугаар
бүлэг

MOSE

МЭӨ 1875 он

Газар нутагт өлсгөлөн болж Абрахамын ач хүү Иаков арван хоёр хүүгээ гэр бүл, боолуудтай ньаван Египет уруу очиж амьдарчээ. Египетэд тэд шороо тоос шиг олон болтлоо үржиж олшров.

Нэр нь Израиль болж өөрчлөгдсөн Иаковын хүүхдүүд египетчүүдээс тоогоор олон болж өсчээ.






Египетийн хаан Фараон Иаковын үр хүүхдүүдийг боолчлон, тоосго цохиулах хүнд хүчир ажилд зүтгүүлдэг болжээ. Египетэд 300 гаруйжил боолчогдсоны эцэст тэд Абрахам ба эцгүүдэд ньамласан Бурханы амлалтыг ор тас мартсан байлаа.

Бурхан Абрахамд хүүхдүүд нь харийн нутагт очиж боолчлогдоно гэдгийг хэлсэн байсан юм. Мөн түүнчлэн 400 жилийн дараа Бурхан тэрхүү үндэстнийг шүүн шийтгэж, израильчуудыг амласан газраа буцаан авчрахаа ч бас амласан байлаа.




Миний хэлж байгаа үнэн шүү! Фараон бид нарыг дэндүү олон болохоос айгаад байгаа гэсэн. Тэгээд л Фараон бүх нялх хүүхдүүдийг алаад байгаа юм. Египетчүүд өөрсдөө залхуу, сул дорой, харин манай эрчүүд хүнд хүчир ажил хийсээр байгаад хүч бяртай болчихсон болохоор айгаад байгаа гэсэн.




Тэд нар хүүхдийг маань алж чадахгүй. Бурхан хүүг минь хамгаална.

Хн! Бурхан хүчирхэг Фараоны эсрэг юу хийж чадах юм бэ?



Болиоч ээ,
миний хүүг
битгий шидээч!
Болиоч ээ!


Фараон израильчуудыг хэтэрхий олон болохоос айж байсан учраас шинээр төрсөн бүстэй хүүхдүүдийг хөнөөж байлаа.



Гэхдээ ээж ээ,
айл хөршийнхөн бас
цэргүүд манай дүүг
хаана байна гэвэл юу
гэж хэлэх
юм бэ?

Чи тэдэнд
үнэнийг л
хэлээрэй.
Цэргүүдээр
шидүүлэхгүйн
тулд ээж
ньөөрөө ус уруу
шидчихсэн
гэхгүй юу.

Ойролцоогоор МЭӨ 1525 он



Ээж ээ
та ус орохгүй
гэж бодож
байна уу?

Давирхайдчихсан
болохоор хөвөх
байх аа.

Би дүүгээ
дахиад харах
болов уу? Өө муу
египетчүүд!

Бурхан хүүг
минь хамгаална аа. Чи
ойрхон дагаад хараад
байгаарай.

Фараоны охин усанд
орохоор гол уруу ирэв.




Хараач! Тэр
сагснаас уйлах чимээ
гараад байна!



Еврей
хүүхдүү-
дийн нэг
байх аа.


Хөөх ямар
хөөрхөн
юм бээ?

Өлсөж
байгаа
байх даа.



Хөхүүлчих
хүн олбол би энэ
хүүхдийг өөртөө
авмаар байна
аа.

Тэнд нэг
еврей хүүхэд
байна. Тэр охин
хөхүүлчих хүн
мэдэж магадгүй
шүү.

A comic book panel featuring two women. In the foreground, a woman with long dark hair and a black patterned headscarf looks towards the right with a slight smile. In the background, another woman with a headband and a necklace looks forward. A speech bubble from the foreground woman contains Mongolian text. The background shows a bright sun and palm trees.


Би яваад хөхүүлчих
хүн хайгаад ирье. Хүүхдээ
гол уруу шидүүлчихсэн
нэг эмэгтэйг би мэднэ. Тэр
эмэгтэй одоо ч сүүтэй
байгаа байх аа.



Бичинь
юу хийчих вэ?
Хүүгээ дахиад
харахгүй бол
яанаа? Бурхан
хүнийг харж
хайхардаг
юм уу?

Чамд яах ч арга
байгаагүй ээ. Чи үүрд нууж
чадахгүй байсан шүү дээ. Эрт
орой хэзээ нэгэн цагт цэргүүд
олоод л хүүгий чиньалчих
байсан. Чи зүгээр Бурханд
найдсан хэвээрээ л бай.

Ээж ээ,
Ээж ээ!



Ээж ээ, Фараоны охин
усанд орох гэж гол уруу ирээд
манай дүүг олоод авчихсан. Өөрөө
хүүхдээ болгоод авах гэнэ ээ. Тэгээд
хөхүүлчих хүн хайж байна! Одоо
наашаа ирж байгаа шүү!


Ээ мөнхийн
Бурхан Та ерөөгдөх
болтугай!



Би таныг
хүүхдээ алдсаныг
сонслоо. Би ёстой
их харамсаж байна.
Би энэ хүүхдийг
голоос олсон юм аа.
Та энэ хүүхдийг
хөхүүлээд өгвөл би
мөнгө төлнө
шүү.

Хөхнөөсөө
гарахаар ньби өөрөө ирж
ордонд аваачаад Египетийн
фараон болгож өсгөнө. Бид
нар Мосе гэж нэр өгнө.

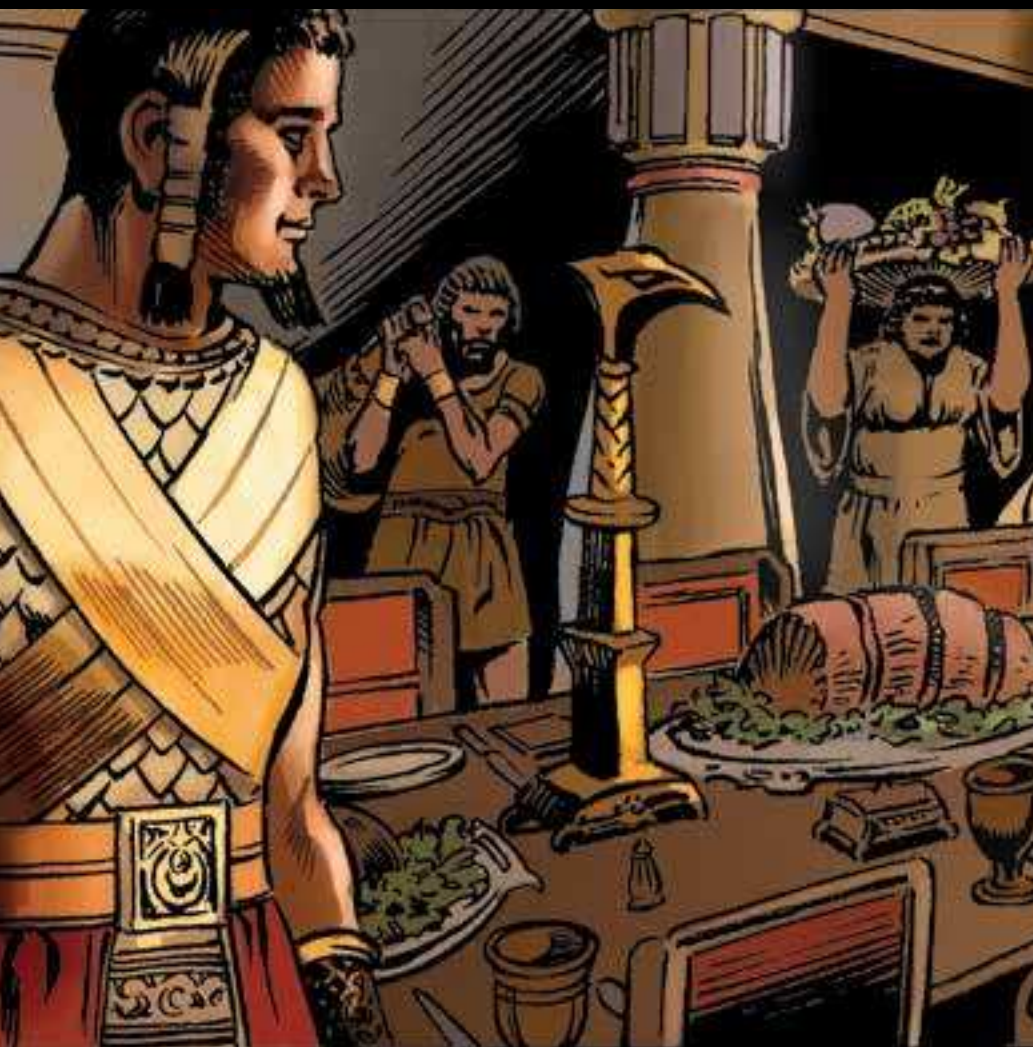
Мосег өсөж томроход ээж ньөвөг дээдсийнх
ньжинхэнэ Бурхан Эзэнийг таниулж өсгөсөн
юм. Энэ бяцхан хүүгийн төлөө Бурханд
тусгай нэгэн төлөвлөгөө байлаа.



Бяцхан
хан хүү минь
үсрээрэй.
Ордон уруу
явцгаая.

Эд нар хэр
хурдан давхидаг
юм бэ?

Мосег хөхүүлж
өсгөсөнд баярлалаа. Их
эрүүл харагдаж байна шүү.
Хүч чадалтай чинээлэг
нэгэн болж өснө дөө.



Мосе Фараоны охины өргөмөл хүү болж, Египетэд агуу хүн болон өсжээ. Хувьзаяа нь түүнийг хүч чадалтай, баян чинээлэг болгосон ч харин угсаа гарлаа тэр хэзээ ч мартаагүй юм.






Мосе би
чамд хэлж байна. Бидний
өвөг дээдэс Абрахам, Исаак,
Иаковын Бурхан Абрахам эцэгт
мааньур удам ньхарийн газар үржиж
олширно гэж хэлсэн юм. Тэгээд
одоо бид энд байж байна!

Тийм
ээ, Бурхан
бас Абрахамд
биднийг тэр
газраа 400 жил
дарлагдан зовно
гэж хэлсэн юм.
Одоогоор 359
жил болчихоод
байна. 41 жил
л хүлээх
үлдлээ.



Наадах чиньгайхалтай
л юм байна. Гэхдээ Фараон хэзээ
ч зарц боолуудаа тэгж амархан
явуулахгүй дээ. Тэгээд бүр эд
баялагтайгаар шүү. Тэгэхээр арга
байж л таараа. Харин яаж дахин
41 жил хүлээх болж байна аа?

Цааш нь Абрахамд
хэлэхдээ бидэнд үйлдсэн бузар
үйл болгоных нь төлөө Бурхан Өөрөө
тэр үндэстнийг шийтгэж, тэндээс арвин
их баялагтайгаар гаргаж өвөг дээдэст
миньөгсөн тэр газартаа буцаан
авчирна гэж амласан юм.




Еврейчүүд эздийнхээ гарт дарлагдан зовжээ. Тэд шавар намаг дотор тоосго хийдэг байлаа. Мосе тэдний ингэж зовохыг тэсч чадахгүй байсан тул ямар нэгэн арга хэмжээ авахаар шийдэв.

Үхтлээ
нүдүүлэхээ-
сээ өмнө бушуухан
босооч!

Муу
заваан гахай,
босооч чи!

Эбэр ээ,
босоорой.



Нэг өдөр Мосе өөрийнх нь хүмүүсийн нэгийг египет хүн тарчлаан зодож байхтай таарчээ.

Чөлөөлөх цаг болжээ. Энэ зовлон дуусах болсон.



ТАС!

Одоо
боллоо!

Мосе мөнөөх египет хүнийг
алаад булчихав. Гэвч энэ
явдлыг өөр нэг хүн хараад
Фараонд мэдэгдсэн байлаа.



Зогс, чи
хүн алсныхаа
төлөө шүүгдэх
ёстой!

Мосе
байна шүү
дээ.

Ээ Бурхан
минь! Би юу
хийчих вэ?

Ойролцоогоор МЭӨ 1491 он

Мосе Египетийг орхин цөл уруу зугтаав. Ямар ч найз нөхөд, ах дүү хамаатан садангүй орьганцаараа болсон байлаа. Тэр өөрийгөө ч аварч чадаагүй юм.



Мосе олон өдөр алхав. Эцэстээ эцэж ядраад цаашаа явах тэнхээгүй болж хоньчдын нэгэн хотонд иржээ.

Хараач!
Нэг хүн байна!

Бараг
үхчихсэн юм шиг
харагдаж байна. Ус
аваад ир!

Египет хүн
байна!



Мидианчуудын дунд Мосе шинэ амьдрал эхлүүлжээ. Тэр цөлийн амьралаас суралцаж, тэндээ гэрлэж хоньчин болов. Дөчин жил ч өнгөрч Египет нутаг түүний хувьд алс холын дурсамж болсон байлаа. Өөрийнхөө хүмүүсийг дахин харна гэж найдахаа больжээ.



Үнэхээр хачин юм аа!
Энэ мод яаж гал авалцсан
юм бол оо? Тэгсэн мөртлөө
яагаад шатахгүй байгаа юм
бол? Асаад л асаад л
байх юм.





Мосе, гутлаа тайл.
Чи ариун газар зогсож
байна. Би чиний өвөг дээдэс
Абрахам, Исаак, Иаковын
Бурхан байна.

Би Египетэд байгаа
ард түмнийхээ зовохыг харж
залбирахыг ньсонслоо. Тэднийг
дарлалаас ньчөлөөлөх цаг
болжээ. Тэгээд тэднийг эцгүүдэд
ньМиний амласан газар нутагт
эргүүлэн авчирна.

Би чамайг Фараон
уруу явуулж ард түмнээ
боолчлолоос чөлөөлүүлнэ. Чи
Фараонд манай хүмүүсийг чөлөөл гэж
хэлэхэд тэр татгалзана. Тэгэхэд ньБи
Египетэд хүч чадлаа үзүүлнэ. Харин
үүний дараа л тэр явуулах болно.




Таны
намайг явуулсан
гэдэгт тэд итгэхгүй
шүү дээ. Харин хөх
инээд нь хүрэх
байх даа.




A man with a beard and a fur-lined hooded cloak is shown in profile, leaning forward. He is balancing a large, thick log on a thin wooden stick that rests on the ground. His hands are positioned to steady the log. The background is a simple gradient of light to dark blue. A speech bubble is located in the lower-left corner of the frame.

Таягаа
газар хая.



Юу? Таягаа
юу?



Үхлийн
хорт могой
болчихлоо
шүү дээ!

Могойг
сүүлнээс нь
бариад ав.



A close-up illustration of a hand in a tan sleeve with a ruffled cuff, firmly grasping the hilt of a sword. The sword's blade is visible, extending horizontally across the frame. The background is a solid, muted brownish-orange color. A white speech bubble with a black outline is positioned in the upper left quadrant, containing Mongolian text.

Энэ
чинь эргээд
миний таяг
болчихлоо!

Египет уруу яв. Би
чамд юу хэлэх юу
хийхийг чиньзааж
өгнө. Ах Аарон
чиньчамд тусална.



МЭӨ 1445 он

Одоо дөчин
жил өнгөрчихөөд
байнаа. Миний
өнгөрсөн явдлыг
мэдэх хүмүүс одоо
бүгд үхээ биз. Хэн ч
намайг танихгүй.
Бурханы

хүмүүсийг
Фараон хэзээ л
явуулна тэр
хүртэл байна.

Чи Египет уруу буцаж
явах гээд байдаг Амийг чиньав ах
гэж хайгаад байгаа хүмүүсийг чи
яах гэж байгаа юм бэ?

Чи тэгээд
хэр удаан явах
юм бэ?





Бүх ахмадуудыг
цуглуул! Чөлөөлөгдөх
цаг болжээ!

Тэд нар
хэн бэ?

Энэ чинь Леви
овгийн Аарон байх шив дээ.
Тэр нөгөөдөх нь манайхан шиг
л харагдаж байгаа ч боол
биш байна.



Израилийн
ахмадууд аа
наашаа дөхөөд
зогс.

Наян жилийн
өмнө Фараон бүстэй
хүүхдүүдийг хороож
эхэлсэн их хядлагын
жил Мосе төрсөн юм. Эх
нь түүнийг сагсанд хийж
гол дотор тавин нуусан юм.
Бурханы хамгаалалтаар
Фараоны охин түүнийг
голоос олж Мосег египет
хүн болгон өсгөж
билээ.



Дөчин жилийн өмнө Мосе египет хүн болж ноёрхон захирснаас өөрийнхөнтэйгөө нийлээд зовъё гэж шийдсэн юм. Тэгээд өөрийнхөө замаар биднийг аврах гэж оролдоод бүтэлгүйтсэн. Өнгөрсөн дөчин жил Бурханы эцгүүдэд миньамлас ан тэр газар цөлд амьдарч байгаад иржээ. Харин саяхан Бурхан түүнтэй ярьж биднийг Фараоны гараас хэрхэн аврах арга замыг зааж өгсөн байна! Одоо Мосе та нарт Фараоныг биднийг явуулж чөлөөлөхөд ашиглах тэмдгүүдийг үзүүлэх гэж байна.

Абрахамын Бурхан
шатаж байгаа бутан дотроос
надтай ярьж намайг эцгүүдэд минь
амласан тэр газар уруу та нарыг
удирдан дагуулна гэсэн юм.
Энэ тэмдэг нь байна.





Хөөх! Саваа
нь могой
болчихлоо.

Бүү
айцгаа.



Энийг
хараарай.



Бурхан
бидэн уруу
чөлөөлөгчийг
явуулжээ.

Энэ ч
Фараонд
нэг үзүүлээд
өгнө дөө.

Одоо бид
нар Фараон
уруу явлаа!

Энэ чинь
гайхамшиг
байна!

Абрахамын
Бурхан
минь!

Дөчин

жилийн өмнө эндээс
явснаас миньхойш юу
ч өөрчлөгдөөгүй байна
шүү. Зөвхөн миний юу
хэлээрэй гэснийг л
хэлээрэй.




Израилийн
Бурхан Мосетэй ярьсан
байна. Бурхан хүмүүсийг
цөл уруу гурван өдөр
явуулж тахил өргүүлж,
мөргөл үйлдүүл гэж
хэлүүлсэн байна.



Ха! Израилийн
Бурхан гэнэ ээ? Ха ха ха ха ха, Би та
нарын Бурханыг мэдэхгүй юм байна.
Ямар Бурхан болоод би үгийг нь дагах
ёстой болж байна аа? Хөгийн юм.
Би боолуудаа гурван өдөр цөл уруу
явуулахгүй ээ.

Би чамайг манай хүмүүсийг хутган үймүүлж ажлыг ньхийхийг болиулж байгааг сонссон. Тэгээд одоо бүр миний мэдэхгүй Бурханд мөргөхөөр гурван өдөр явмаар байна гэнэ ээ. Тэгвэл би тэд нарын ажлын нормыг улам их болгоно доо!




Одооноос эхлээд тэд нар тоосго хийх сүрлээ өөрсдөө бэлтгэг. Одоо эндээс зайлж ирсэн газар уруугаа далд ор.

Та нар
зоригийг ньх
арж байна уу?



Ёстой инээдтэй
юм. Энд яг л Бурханы
дуу хоолой юм шиг
эрэмгий ороод ирдэг
байна шүү.



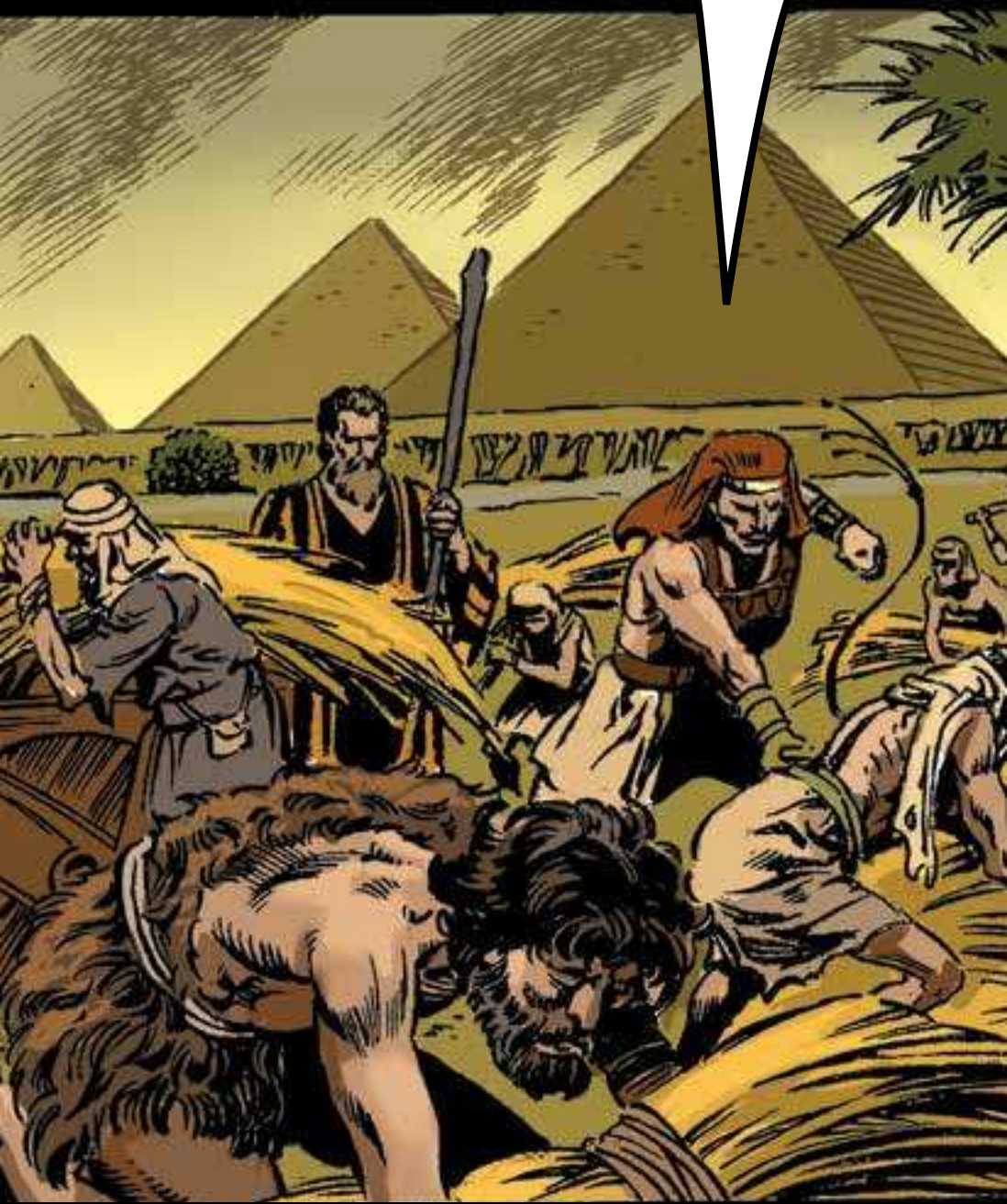
Хийж гүйцэтгээд ирсэн юм чиньт эгээд бидний ажлыг хоёр дахин нэмчихлээ гэж хэлэх гээд байна уу? Чөлөөлөлт гэнэ ээ. Тэгээд бас Бурханыг өөрийгөө илгээсэн гэж бодоод байгаа шүү.


Энэ өөрийгөө хэн гэж бодоод байгаа юм бэ?

Бид нар үүний зальм эхэд хууртсандаа итгэж чадахгүй байна.

Хоосон мөрөөдөгч!

Та нарт хангалттай хийх ажил байхгүй байна гэнэ ээ. Явж Бурхандаа мөргөмөөр байна уу? Бид нар та нарыг зүгээр суухгүй байхыг сургаад өгнө өө.



A man with a long, dark beard and hair, wearing a yellow sash over a brown tunic, holds a wooden staff vertically. He is looking upwards and to the right with a thoughtful expression. The background is a simple, light-colored wall with some faint lines suggesting a structure or landscape.

Иавэ минь
ээ, би Таны нэрээр
ирж ярьсан байтал
бүр дордчихлоо. Та
намайг яах гэж нааш
нь ирүүлсэн
юм бэ?


Би бол
Иавэ, та нарын
эцгүүдийн
Бурхан. Би
өөрийн ард түмэн
Израилийн зовлонг
харж орилохыг
ньсонссон.

Абрахамд
амласан амлалтаа биелүүлж ард
түмнийг нь Канаан нутагт аваачих
цаг болжээ. Мосе чи тэднийг
дагуулна.



Би сайн ярьж
чадахгүй шүү дээ.
Фараон намайг
сонсохгүй ээ.

Аарон хэлэх, ярих
ажлыг нь
хийнэ. Харин чи зүгээр Намайг
сонсож юу хэлэхийг нь түүнд
дамжуул. Эхэндээ Фараон чамайг
сонсохгүй. Гэхдээ египетчүүд
намайг цорын ганц үнэн Бурхан
гэж ойлгох хүртэл Би түүнд агуу
тэмдгүүдийг үзүүлнэ.



Ха, ха чи энд
дахиад яах гээд
хүрээд ирэв?

Иавэ "Миний
хүмүүсийг явуул"
гэж хэллээ.



Иавэ ярьсны тэмдэг энэ байна.

Ха-ха-ха.

Энэ чиньзүгээр
илбэ шид л байна
шүү дээ. Наадах
чиньнамайг ер
айлгахгүй байна.
Манай илбэчдийг
дуудаад ир.

Тэр үүнийг
гаргуун хийлээ
шүү. Яг жинхэнэ
юм шиг харагдаж
байна гээч.

Хаана ингэж
сурсан юм бол?

Бушуул, хурдлаарай.
Савааг могой болгодог ид
шидийн юмаа аваад ир.




Манай могойн бурхан
Несерт чамд илүү олон
тоосго хийгээтэх гэж
хэлүүллээ. Ха, ха, ха!




Мосе, одоо
бүгдээрээ яах вэ? Бид
нар яг тэнэг амьтад шиг
харагдаж байна даа.




A comic panel showing the lower legs and feet of several people in traditional attire standing on a sandy ground. In the foreground, four snakes are coiled on the ground, their heads raised and mouths open as if hissing or speaking. A speech bubble originates from the group of people, containing Mongolian text.


Хараау!
Тэр могой нь
бид нарынхтай
тулалдах гээд
байна.



Тэрнийх
манай нэг
могойг идэж
байна!



Нөгөөдөх
чиньм анай могойг
бүр залгичихлаа
шүү дээ!



Дахиад бас
нэгийг идэх гээд
байна гэж надад битгий
хэлж үзээрэй дээ! Манай
могойн бурхан Несерт
уурлана даа.



Ёстой
итгэмээргүй юм!
Тэрний могой бид
нарынхыг бүгдийг
нь идчихлээ шүү
дээ!

Яаж ийм
юм байдаг
байна аа.



Иавэ бол бүх
бүтээлийн Бурхан.
Тэр "Миний хүмүүсийг
явуул" гэж байна.

Яаж хийгээд
байгааг чиньм эдэхгүй
юм. Гэхдээ нэг шоуны
төлбөрт сая боолоо
өгөхгүй шүү.
ОДОО ЭНДЭЭС ЗАЙЛ!



Египетээс гарсан нь 7:13 "Гэсэн
ч Фараоны зүрх хатуурч, ЭЗЭНий
айлдсанчлан тэднийг сонссонгүй."



Иавэ яагаад
биднийг Фараоны
илбэчид хийчихэж чадах
тэмдгийг үзүүлүүлэхээр
явуулсан юм бол? Тэнд
биднийг хэсэг хугацаанд
тэнэгүүд л болгож
харууллаа шүү дээ.

Мэдэхгүй
юм даа. Гэхдээ Бурхан надад
Фараоны зүрхийг хатууруулна гэж
хэлсэн л дээ. Миний саваа тэдний
гэрийн могойнуудыг идэхэд ямар
их уурласныг ньхарсан уу?

Би Иавэтэй ярих
газар олох хэрэгтэй
байна. Цааш яахыгаа
би мэдэхгүй байна.

Бурхан дахин
Мосетэй уулзаж
юу хийхийг
ньхэлж өгөв.
Египетчүүд
Мосег шоолон
доромжилжээ.
Фараон дарлахаа
улам л
чангаруулснаас
өөрийнх нь хүмүүс
Мосег эсэргүүцэх
болов. Мосе юу ч
ойлгохгүй байсан
хэрнээ Бурханд
итгэж үгийг
ньдагаж байлаа.




Иавэ ингэж хэлж байна.
“Чи миний хүмүүсийг
явуулахаас татгалзсан тул
Би үнэн Бурхан болохоо
Египетийн бүх усыг цус
болгож харуулна”



Энэ чинь харин
гайхалтай юм
байна. Яаж
ингэж чадав аа?

Манай
илбэчдийг аваад
ир. Нил мөрний
бурхан үүнийг
зогсоож чадна.



Харж байна
уу? Манай илбэчид
ч хийж чадаж байгаа
биз дээ? Би чиний илбэ
шидэд хууртахгүй
шүү.



Би
амьдралдаа ийм юм
огт үзээгүй юм
байна. Бүр горхи шанд,
нуур цөөрөм хүртэл
цус болчихлоо. Тэр
Бурханыхаа нэрийг хэн
гэчихэв ээ?


Тэдний хэлж
байхыг ер дуулаагүй юм байна.
Ямар ялгаа байна аа? Бид ч гэсэн
хэдэн мянган бурхадтай шүү дээ.
Нил мөрний бурхан хилэгнэж
байгаа байх даа.



Ганц
Бурхан гэнэ ээ?
Инээдтэй юм.

Тэр Мосе
гэгч өөрийнхөө
Бурханыг цорын ганц
бурхан гээд байсан
шүү.


Усыг цус болгосноос хойш долоо
хоногийн дараа Мосе Египет дээр
Бурханы шийтгэлийг дахин авчрав.



Гол ус асар их
мэлхий бий
болгог.

Үмхийрсэн цустай
уснаас үй олон
мэлхий гарч иржээ.






Манай гэр
мэлхийгээр
дүүрчихлээ.

Бүх Египет
мэлхийгээр
дүүрчихлээ. Бурхан
шүтээнүүд хилэгнэж
байна!

Манай тахилчид
хааччихав аа?
Тэд юу ч хийж
чаддаггүй юм уу?






Тэд нар
яагаад мэлхий нэмж
хийгээд байгаа юм бэ?
Тэр Мосе гэгчийн өгсөн
хангалттай биш байна
уу? Одоо Фараон бас
нэмээд байдаг.

Фараон
хараарай. Илбэчид
бид ч гэсэн мэлхий
хийж чадна шүү.

Яагаад тэдний хүссэнийх
ньдагуу тэр цөл уруу нь явуулж
болдоггүй юм бэ? Бид одоо
цааш тэсэхээ болилоо

Мосег
дууд. Намайг
ярилцмаар байна
гэж хэл.

За эзэнтээн,
таны хэлснээр
хийе.



Иавэгаас мэлхийнүүдийг
аваач гэж гуй. Тэгэх юм бол
би хүмүүсийг чиньяв уулж
тахил өргүүлүүлнэ.

Мэлхийнүүдийг
хэзээ устгамаар байна.
Цагаа хэлбэл тэр цагт
чиньт эд үхнэ.

Маргааш
өглөө.


Өөрийн чиньх элснээр
болог. Мөн Иавэ Бурхантай
адил бурхан байхгүй
гэдгийг бүгд мэдтүгэй.

Өөрийнх
ньх элсэн
цагт бүх
мэлхийнүүд
үхсэн байхыг
Фараон үзээд
зүрхээ дахин
хатууруулж,
еврейчүүдийг
явуулахаас
татгалзав.

Манай газар
нутгийг мэлхийгээр
дүүргэдэг ямар бурхан
гээч вэ тэр Иавэ чинь?

Ямар нэгэн
бурхан хийсэн гэж
чи яагаад бодоод
байгаа юм бэ? Зүгээр
л байгалийн үзэгдэл
ч юм бил үү.





Тэгвэл тэр Мосе
ийм юм болно гэж урьдаас яаж
мэдсэн юм бэ? Бас яаж тэдний
үхэх цагийг ягтавмэдсэн юм бэ?

Хөөе,
дуугүй амаа хамхиад
хүрздээч. Ерөөсөө
дуусахаа байлаа.

Иавэ Мосед ийн хэлжээ. "Ааронд ингэж хэл. Гараа сунгаад газрын тоос шороог цо .хь Тэгвэл газрын шороо бөөс болж Египетийн нутгаар дүүрэн тархана."



Египетийн шороо
тоос тэр чигээрээ
бөөс болов.



АААААХ!



Бөөс хийж чадахгүй гэдэг чиньюу гэсэн үг вэ? Хүмүүс түүний Бурханыг манайхаас илүү хүчтэй гэж бодно шүү дээ! Та нарын хийж чаддаг юм бол зөвхөн хоосон илбэ шид.

Гэхдээ эзэнтээн, энэ бол ганцхан Бурханыг л хийж чадах ажил. Тэр хоёрын хийгээд байгаа юмыг ямар ч хүн хийж чадахгүй. Бидний хүч хүрэхгүй байна.

Үүнийг байгалийн аргаар тайлбарлах бодитой арга зам байж л таараа. Гэхдээ одоо үүнээс илүү тэсэж чадахгүй нь. Мосед үг дамжуул. Бурхандаа бөөснүүдийг зайлуулбал еврейчүүдийг явуулж мөргүүлнэ гэж хэл.






Бөөснүүд алга
болсон ч би боолуудыг
явуулж чадахгүй нь.
Үүнээс илүү тэдний
бурхан юу хийж чаддаг
юм бэ?




Бурхан
Мосетэй ярьжээ. Тэгээд
ингэж хэлж байна. "Би
Египетийн дээр асар их
ялааг явуулна. Гэр орон
чиньялаагаар дүүрнэ. Гэхдээ
энэ удаа Би еврейчүүдийг
египетчүүдээс ялгана.

"Миний
ард түмний дунд
ямар ч ялаа байхгүй.
Үүгээр та нар намайг
бүх ертөнцийн Бурхан
гэдгийг мэдэх
болно!"

Аав аа, манай
тахилчид яагаад
энэ хүнийг болиулж
чадахгүй байгаа
юм бэ? Тэдний хүч
яачихсан юм бэ?




Би ямар ч
шашин шүтлэг
мэддэггүй. Би ажил
төрлөө хийгээд л
явж байдаг хүн.



Яг хэлснээр
ньеврөйчүүдийн
дунд ямар ч ялаа алга
байна! Энэ яг л тэдний
Бурханы ажил байх
шүү.


Мосег
олоод ир.

A comic book panel depicting a scene from the Bible. On the left, a man with a long black beard and a red and black striped headdress (Nephthys) looks towards the right. On the right, a man with a long white beard and a yellow robe (Joseph) looks back at him. The background shows a stone pillar and a doorway.

Явж тэр
Бурхандаа тахилаа өргө.
Гэхдээ харин Египетийн
нутгаас гарах ёсгүй шүү!

Бид дор
хаяж гурван
өдрийн газар явах
ёстой.

Би та нарыг явж
болно гэлээ шүү дээ.
Харин холдож болохгүй шүү.
Одоо тэр Бурхантайгаа ярьж
энэ үмхий ялаануудыг
зайлуул гэж хэл.



Египетэд
ганц ч ялаа
үлдсэнгүй шүү. Энэ
ч ёстой гайхамшиг
байна даа.

Амаа тат. Чи тэр
хоосон чалчигчдад
итгээд эхэлж байгаа
юм шиг сонстоод
байна шүү.

Фараон дахиад л зүрхээ
хатууруулж хүмүүсийг
явуулахаас татгалзлаа.



Бурхан өөр
гамшиг Египет
уруу явууллаа.


Тэдний бүх
үхэр, хоньямаа,
тэмээ, морьдод
өвчин тусгаж
үхүүлэв. Харин
еврейчүүдийн
мал сүрэгт энэ
өвчин хүрэлгүй
үлджээ.

Манай мал
сүрэг үхээд дууслаа.
Харин танайх эрүүл
тарган цатгалан байна.
Үүнийг юугаар
тайлбарлах вэ?

Мосе бид нарт өвөг
дээдсийн маань Бурхан
бид нарыг танай хүнд
дарлалаас чөлөөлнө гэж
хэлсэн. Гэхдээ би жирийн
л нэг малчин хүн, нарийн
ширийн юмыг нь мэдэхгүй.



Манай тахилчид
бурхаддаа тахил өргөж
байгаа. Манай ариун бух
уурлан хилэгнэж, энэ
явдлыг эцэс болгоно.




Египетийн
бурхад хаачаа
вэ? Тэдэнд хүч чадал
байхгүй юм уу?

Фараонд одоо
нэгэнтээ оройтжээ гэж
хэл. Манай ариун бухнууд
бүгд үхчихжээ. Манай
бурхад өөрсдийгөө энэ
еврейчүүдийн Бурханаас
хамгаалж чадаагүйг мэдээд
хүн ард уурлана даа.

Гэвч Фараон зүрхээ
улам хатууруулсан
байлаа.

Бурхан дахин Мосетэй
ярьж хотын дээр үнс цац,
египетчүүд яр шарханд
баригдана гэв.




Бурхан "Та нар
миний ард түмнийг
явуулаагүй учраас Би та нар
болоод мал сүргийн чинь дээр
бохир яр шархыг илгээж
байна" гэж хэлж байна.

Өө яана аа,
дахиад тийм юм
бүү хийгээч!

Илбэчдийг дуудаад ир. Тэднийг
бүх хүчээ нэгтгэ гэж хэл. Бурхдад
өргөл өргө. Үүнийг эцэс болго.





Дээд эзэнтэн
минь, та намайг
дуудаа юу?

Чи бас?
Энэ Мосегийн
Бурханы эсрэг
хүч чамд алга
уу?



Ямар ч хүчгүй заль
мэхтэнгүүд эндээс зайл. Та нар
гараараа дохиж хүмүүсийг хуурдаг. Би
та нарыг хууран мэхлэгчид гэдгийг
мэдэж байсан юм. Та нарын бурхан
шүтээнүүд хаа байна?

Өглөө эртлэн босоод Фараоны өмнө очоод ингэж хэл. "Еврейчүүдийн Бурхан ингэж хэлж байна. Миний хүмүүсийг явуул. Дараагийн гамшгаар бүр дордоно. Энэ зүйл та нарын олныг чиньүхүүлэх гай авчирна. Үүгээр та нар надтай адилхан бурхан хаа ч байхгүй гэдгийг ойлгох болно.

Чи өөрөө мэдэхгүй ч Би чамайг Фараон болгосон юм. Миний хүмүүсийг явуулахаас татгалзаж зүрхээ хатууруулсныг чиньби мэдэж байсныг чи өөрөө харна.



Зөрүү байдал чиньнам айг
хүч чадлаа харуулж, ард түмнийг минь
дарласан хүнд дарамтын чиньэср эг
шүүлтийг Египетийн дээр авчрах
боломжийг олгож байна. Чи өөрийн
хүслийг илүүд тавьж, Миний хүслийг
биелүүлэхээс эсэргүүцэн татгалзаж
байгаа тул

...маргааш яг энэ
цагт дэлхийд урьд
өмнө хэзээ
ч болж байгаагүй
гал, мөндрөөр
бороо оруулна."



"Бүх хүмүүст хун
малаа дотор байлга
гэж сануулж байна
гэж хэл, учир ньгадаа
байгаа болгон үхэх
юм."





Иавэгийн
хэлснээр
бологтун.




AAAAA!

Яаж гал,
мөс холилдсон
ийм юм байж болдог
байна аа?

Хүчит
бурхан Сет
минь, биднийгээ
авраач!


Сануулгыг хүлээн аваагүй
гадаа байсан болгон үхэв.




Ааваа, тэр Мосегэдэгхүн энийг яаж хийгээд байгаа юм бэ? Тэдний Бурхан нь салхи шуурганы эзэн Сетээс хүчтэй юм уу?

Мосе бидэнд цорын ганц Бурхан байдаг, тэгээд энэ еврейчүүд тэр Бурханы хүүхдүүд гэж хэлээд байгаа юм.

Тэдний Бурханыг хэн ч, бүр еврейчүүд өөрсдөө ч хараагүй юм. Тэдний тэр зүгээр л сүнс гэж хэлээд байгаа Бурхан нь Фараонаар еврейчүүдийг цөл уруу явж мөргөхийг нь зөвшөөрүүлэх гэж оролдоод байгаа юм.



Ээ салхи
шуурганы аугаа эзэн Сет
миньээ, танаас энэ муухай
шуургыг зогсоогооч гэж гуйж
байна. Та тэр Мосегийн үл
үзэгдэгч бурхдаас илүү хүч
чадалтай шүү дээ.




Энэ чиньбид нар
уруу ойртохгүй зөвхөн
египетчүүд дээр л
буугаад байна даа.

Аав аа, би
айгаад байна.
Гал, мөс хоёр бид
нар дээр ч буух
уу?

Тэгэхгүй ээ,
хүү минь. Египетчүүд
үгийг нь сонсохгүй
болохоор Иавэ тэднийг
шийтгэж байгаа юм аа.
Тэдний салхи шуурганы
бурхан Сет өөрсдөд
ньтусалж чадахгүй, хүчгүй
гэдгийг ньхаруулж
байгаа юм.

Ямар
аймаар юм бэ.




Би Иавэгийн өмнө нүгэл үйлджээ. Еврейчүүдийн Бурхан шударга, харин миний хүмүүс, бид нар өөрсдөө бузар муу юм байна. Иавэгаас гал, мөсийг зогсоо гэж хэл, тэгвэл би хүмүүсийг тэр даруйд нь явууллаа

Би хотоос гарч тэнгэр уруу гараа өргөнгүүт гамшиг зогсоно. Үүгээр чи газар дэлхий Иавэгийнх гэдгийг мэдэх боловч хэлсэн үгэндээ хүрэхгүй ээ. Чи Бурханаас эмээх арай л болоогүй байна.

Фараон шуурга намдсаныг харангуутаа дахин нүгэл үйлдэж зүрхээ хатууруулав. Тэр хүмүүсийг явуулсангүй ээ.




Бурхан дахин өөр гамшиг явуулав.
Тоо томшгүй олон царцаа гарч
ирэн шуурга сүйтгэлгүй үлдээсэн
ногоон ургамал болгоныг идэж
орхив. Тэр царцаанууд байр
байшингуудыг сүйтгэн орж ирлээ.



Ээж ээ,
ээж ээ!

ИИИЙЙ

Тэрийг
алчлаа!



Ургамал
ногооны бурхан Гээб ээ, тариа
ногоонд мааньеврейчүүдийн
Бурханы хийгээд байгаа юмыг
харж байгаа биз дээ?


Осирис
оо, өнөөдөр
хүч чадлаа
үзүүлээч.

Фараон Мосег
дуудаж ирүүлээд
хүмүүсийг явуулахаа
амласан боловч
Бурхан царцаануудыг
зайлуулангуут зүрхээ
дахин хатууруулж,
боолуудыг явуулахаас
татгалзжээ.

Бурхан Египетийг түнэр харанхуйгаар хучив. Гурван өдрийн турш ямар ч үүлтэй харанхуй шөнөөс ч тас харанхуй байлаа. Гэсэн хэдий ч еврейчүүдийн гэрт тийм харанхуй байгаагүй юм.



Би чамайг өмнө нь алчихаж болох байсан боловч тэгээгүй юм. Ингэх нь манай бурхад танайхны эсрэг тэмцэх хүчгүй гэж харуулахад хүрэх байлаа.



Миний нүднээс
далд ор. Би чиний царайг
дахин хэзээ ч хармааргүй
байна, харах боллоо гэхэд
тэр өдрөө чи үхэх болно.

Та ганц удаа үнэн
ярилаа. Бид дахин бие
биенээ хэзээ ч харахгүй
ээ.




Нарны агуу бурхан
Раа минь, биднийгээ
сонсооч. Та гурван өдөр
биднээсээ нуугдлаа. Та
энэ еврейчүүдийн Бурханыг
дийлэхгүй юм гэж үү?

Одоо хангалттай! Сүүлчийн гамшиг.
Фараон одоо бид нарыг Египетээс явахад
баярлах болно оо. Өнөө шөнө, шөнө дундын
алдад устгагч Египетийн дээгүүр өнгөрнө. Айл
бүрийн ууган хүү үхэх болно. Бурхан өнөө
шөнө гэм нүглийг шийтгэх болно.

Тэгвэл манай
ууган хүүхдүүд
яах вэ? Тэд бас
үхэх юм уу?






Итгэх хүн бүрт,
тэр ч бүү хэл египетчүүдэд
хүртэл Бурхан аврагдах боломж
олгож байгаа юм. Одоо явж эр
хурга эсвэл эр ямаа алж цусыг
ньөнөө орой хаалганыхаа хоёр
хатавч, тотгонд түрх.

Иавэ ингэж хэлж байна. Өнөө шөнө
Намайг газар нутаг дээгүүр бүх ууган
хөвгүүдийг алахаар өнгөрөхөд танай
хаалганы гадна талд цус харагдвал Би
дээгүүр ньөнгөрч ууган хүүхэд
чиньүхэхгүй. Шөнө гэрээсээ гаралгүй,
алсан хурганыхаа махыг ид.




Одоо явж египет
эздийнхээ гэрт очиж
тэдний үнэ цэнтэй алт,
мөнгөн эрдэнэсийг зээлд.
Бурхан тэдний зүрх сэтгэлийг
хөндсөн учраас тэд та нарт
татгалзахгүй арвин ихээр
өгөх болно.

Юмаа боож баглаад маргааш
өглөө хөдлөхөд бэлэн байцгаа. Та
нэр энэ газар дахин ирэхгүй. Египетийг
үүрд орхих цаг болсон байна. Энэ бол та
нарын амьдралын эхлэл болох анхны
өдөр юм.




Аав аа, энэ
чинь манай ганц
хурга шүү дээ. Зүгээр
л улаан будаг ч юмуу
аль эсвэл өөр нэг юм
хэрэглэж болдоггүй
юм уу?

Хүү минь, Бурхан
хурга алаад цусыг
ньхаалганыхаа хүрээнд
түрх гэсэн. Тийм учраас бид
яг хэлснээр ньхийх ёстой
юм. Өөрт нь итгэхгүй байгаа
хүмүүсийг хэрхэн шүүж
байгааг ньчи харж байгаа
биз дээ. Энэ хурга чамайг
үхлээс хамгаалж байгаа
юм шүү дээ.




Тэгээд
энэ хурга миний
төлөө үхэж байгаа
юм уу?

Бас миний төлөө.
Би бас ууган хүү
байгаа юм.



Байшингийн чиньд
ээгүүр гарахад хаалган
дээр чиньцус харагдвал та
нарыг Өөрт ньитгэс эн
байна гэж ойлгоод
байшин дотроос хэнийг
чиньч алахгүй гэж Иавэ
хэлсэн юм.


Ээж ээ аав
яагаад хаалгаа
цусаар будаад
байгаа юм бэ?



Та нар
яагаад хурга
алж цусыг нь
хаалган дээрээ
түрхээгүй юм
бэ?

Хэ хэ та нар тэр
хий юманд итгээд байгаа
юм уу? Хаалган дээрх
өчүүхэн цус яаж үхлийг
зогсоож чадах юм бэ? Манай
хүү ерөөсөө айхгүй байгаа.
Мангар юм уу чи?


Юу гэж айх юм бэ? Чи намайг
хулчгар амьтан гэж бодоод байна уу? Шашин
чиньдоройчуу дынх байхгүй юу. Сайн бурхан лав
хүмүүсийг жоохон цус хаалган дээрээ түрхээгүйгээс
ньбо лоод алахгүй дэг. Энийг чинь
сонсоогүй хүмүүс яах юм бэ?

A cartoon illustration of a man with a beard and long hair, wearing a yellow robe, reading a scroll. He is standing and pointing towards a group of people seated at a table. The group includes a young boy in a white robe, a woman in a headscarf, and another man. On the table, there is a plate of food, a cup, and a small lamp. The background shows a simple room with a window and a door.

Аав аа, өнөө
шөнө бусад шөнөөс
юугаараа ялгаатай
юм бэ?


Өнөө шөнө Бурхан
өөртөө итгээгүй бүх хүний
ууган хүүг ньалуулахаар
устгагчийг явуулах юм. Харин
хаалган дээр цус харагдах юм бол
тэр айлын дээгүүр өнгөрнө.

Энэ бол бидний өдөр
хоногуудын эхлэл юм аа, хүү минь. Жил
бүрийн энэ цагт бид Дээгүүр өнгөрсний баярыг
тэмдэглэж Бурхан биднийг Фараоны гараас
хэрхэн чөлөөлснийг санан дурсах юм.



Аав аа,
энэ хашхирааныг
сонсооч! Нөгөө устгагч
энд ирчихсэн байх аа!

Битгий айцгаа.
Бид Бурханы үгийг дагасан. Цус
хаалганы хүрээнд түрхэгдсэн
байгаа. Бид нар бас хурганы
махыг идэж байна.



Хүү минь үхчихлээ! Ээ
Бурхан минь, ямар нэг юм
хийгээч. Мосег дуудаач!



ЭЭЭЭЭ!

ҮГҮЙ
ЭЭ!

Үгүй ээ,
Бурхан минь
миний хүүг
биш ээ!

Ээ яанаа. Одоо нэгэнт
оройтжээ. Бид чамд сануулсан боловч чи
итгэхээс татгалзсан шүү дээ. Өнөө шөнө олон
хүн үхсэнд би үнэхээр харамсаж байна.

Устгагчийг тэр
шөнө хотын дээгүүр
өнгөрөхөд олон
мянгаараа үхжээ. Харин
итгэж хурганы цусыг
хаалган дээрээ түрхсэн
болгон амьд үлдсэн юм.



Манай
хүү
үхчихлээ!

Хурдлаарай,
Мосег энд даруйхан
авчир.



Юу.....?

Тэр чинь
айлын ууган
ньшүү дээ!



Фараон Мосег дуудуулжээ.

Гэвч Фараон Мосег эгцлэн
харж чадсангүй.



Би
нүгэл үйлджээ.
Чи энэ Египетээс
еврейчүүдээ бүгдийг
ньаваад гарч үз.
Чиний Бурхан Иавэг
би аргалж чадахгүй
юм байна. Явахаасаа
өмнө намайг
ерөөгөөрэй.



Бурхан эцгүүдэд нямласан ёсоор тэд Египетэд дөрвөн зуун жил болсны дараа тэндээс явжээ. Египетчүүд еврейчүүдэд алт, мөнгөн эдлэл, хоол хүнс зэрэг хүссэн болгоныг өргөж даахынх ньхэрээр өгчээ. Тэр өдөр бол шинэ үндэстэн болсны анхны өдөр байсан бөгөөд еврей үндэстний хувьд баяр баясгалантай мөч байлаа.

Хүүхэд, эмэгтэйчүүдээс
гадна 600,000 эрэгтэй
Египетийг орхин, амласан
газар уруу хөдөлсөн юм.



Бурхан тэднийг өдөр ньүүлээр
шөнө ньга лан баганаар удирдан
дагуулсан юм. Үүл тэдэнд сүүдэр
болж гал тэдэнд гэрэл болж байлаа.



<https://goodandevilbook.com/>